

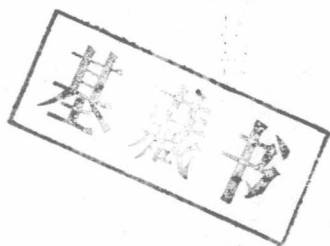
ENGLISH

英语 常见错误 解析

知 识 出 版 社

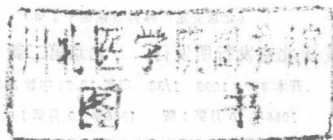
英语常见错误解析

高文志 王庆云 编



A0141250

0174111



知识出版社

内 容 提 要

本书选收了我国大、中学生在学英语时普遍容易犯的 errors 和容易用错的 words 1,500 多个,详加注释和剖析,并以正误对照的方式列举了大量例句反复说明,在同类书籍中独具特色,是广大英语学习者的良师益友。

Yīngyǔ chángjiàn cuòwù jiěxī

英语常见错误解析

高文志 王庆云 编

知识出版社出版

(北京安定门内外东大街甲1号)

新华书店北京发行所发行 北京第二新华印刷厂印刷

开本 787×1092 1/32 印张 17.75 字数 398 千字

1986年10月第1版 1986年10月第1次印刷

印数: 1-00000

书号: 9214·30 定价: 3.15 元

前 言

本书是为高中学生、大学一、二年级学生、中学教师以及自学英语的读者编写的。

书中收入 1,500 多个词条，一万多个例句。每一词条都附有词性、词义以及较详细的汉语注解，并涉及到语法的各个方面。另外还包括修辞、搭配、发音、拼写、标点符号、表达习惯以及其他方面的知识。有些词条的注解兼有学习方法的提示。

本书采取正误句对比的编写方法。每一词条至少列有一个错句，多则若干个，都是在学生作业中经常出现的带有普遍性的错误。在注解中，除对错误的原因以及如何纠正加以论述外，有的还对与该词有关的词或短语作了说明。在某些词条下，还根据需要增列惯用例句，以便读者进一步了解并掌握该词的用法。此外，有相当一部分同义词也可在本书中查到。

为了引导学生多接触英语和用英语思维的良好习惯，除极个别的例句外，一律没有汉译。由于每一词条下的例句较多，在注释过程中采用分点论述的方法，使条理清楚，便于理解。

本书词条按字母表顺序编排。一部分词或短语虽未单列词条，但可在本书其他有关词条的例句或注解中查到。为了便于读者查阅，这部分词或短语也列入目录中，用“*”号标出。

在编写本书过程中，参阅了十几种中外语法、惯用法、同

义词、正误句以及其他方面的书籍。在注释过程中,基本上以ALD 第三版全英词典、远东大词典、朗曼现代英语词典和新英汉词典中的规范英语为依据,同时也尽量照顾了一些随着社会与科学的发展而产生出来的新词语。但由于水平有限,在不少地方可能仍有缺点和错误,敬希读者批评指正。

本书承张利民、何飞两同志校订,谨此致谢。

译者 者

1984.4.

目 录

* a (an)	364, 390	academical	7
abdomen	1	accept	7
ability	1	acceptance	8
able.....	1, 24, 109, 182, 323	access	8
abound	2	accession	8
about	2, 44	accident	9, 333
abroad	3	accommodate	9
abscond	3	accompany	10
absent	3	accomplishment	11
absolutely	4	according	11
absolve	4	accost	12
absorb	4	account	12
absorption	5	accredit	13
abstain	5	accuse	13
abstention	5	accustom	13
abstract	6	ache	14
abundance	6	* achieve	414
abut	6	acknowledge	14
academic	7	acquaint	14

acquaintance	15	afraid	24
acquirement	15	after	25, 151
acquit	15	* after two hours.....	25
across	16	afternoon	26, 198
act	16	again	26, 43, 363, 421
action	16	against	26, 21, 404
active	17	age	27
adapt	17	aged	27
add	18	agitate	28
addict	18	ago	28
address	18	agree	29
adept	19	agreeable	29
adequate	19	agreement	30
admire	19	ahead	30
admission	19, 20	aid	30
admit	20	air	31
admittance	20	aircraft	31
adroit	21	alarm	31
advance	21	alert	32
advantage	21	alike	32
advice	22	alive	33
advise	22	all	33, 351
affect	22	all ready	34
affection	23	* already	34
affix	23	all together	35
affluence	23	* altogether	35
afford	23	allow	35

almost	35	anxious	47
alone	36	any	48, 185
along	36	anybody	48
already	37, 34	anyhow	49
also	37	anything	49
alternative	37	anywhere	49, 356
although	38	apart	50
altogether	38, 35	apologize	50
always	38, 228, 346	apology	50
amaze	39	apostrophe	51
ambitious	39	apparent	51
amid, amidst	40	appeal	52
among	40	appear	52
amount	40	apply	53
amount	41	appoint	53
ample	41	appreciate	54
amuse	42	appreciation	54
* ancient	124	apprise	55
and	42, 37, 93, 98, 170	approach	55
anew	43	approval	56
anger	44	argue	56
angry	44	* argument	56
announce	45	arm	57
annoy	45	around	57, 476
another	45, 26	arrange	57
answer	46, 308	arrangement	58
anxiety	47	arrive	58

as	59, 54	attend	71, 292, 481
as ... as	60	attention	71
as far as	61	attitude	72
as follows	61	audience	72
as if	61	authority	72
* as well (as)	59, 98	autumn	73
ash	354, 514	avenge	73, 429
ashamed	61	avoid	73
ask	62	await	74
asleep	62	awake	74
aspire	64	aware	75
assign	64	away	75, 362
assist	65	baby	75
assure	65	back	76, 428
astonish	66, 42	backward	77
at.....	66, 58, 489	bad	77
at first	68	baggage	78
at home	68	* bamboo	337
* at once	2	barber	78
at one time	68	* banner	221
at the meeting	68	* barber's	78
atone	69	barely	78
attach	69	barrack	79
attack	69	barter	79
attainment	70	base	79
attempt	70, 131	* basis	79
		bath	80, 334

* bathe	80	besides	91
battle	80	best	92
be	80	better	92
bear	81, 466	between	93, 40
* beat	520	big	93, 223, 505
beautiful	82	* black	149
* beautifully	82	blame	94
* beauty	82	* bleeding	95
because	82, 413	blind	94
because of	83	bloody	95
become	83	* bloom	95
bed	84, 122	blossom	95
beef	84	blush	95
before	85, 28, 151	board	95
	252, 394, 400	boast	96
beg	85	body	96, 510
begin	86	borrow	96
beguile	87	both	97, 351, 450
behave	87	bound	98
behind	88	box	99
belief	88, 414	bread	99
believe	89	break	99
belong	89	break out	99
below	90	breakfast	100
beneath	90	breath	100
benefit	90	* breathe	100
beside	91	* bright	310

bring	101	careful	112
brother	101	careless	112
* brother-in-law	101	* cargo	336
* buffalo	336	carry	112
build	102	carve	113
burn	102	case	113
burst	102	cash	114
business	103	cast	114
busy	104, 182, 449	catch	114
but	104, 38, 43	cattle	115
* but for	202	cause	115, 414
buy	105	caution	115
by	105, 276, 488	celebrate	116
calculate	106	* centre	331
call	107	certain	116
* Cambridge University...	369	chairman	117
can	108, 2, 24	chalk	117
can	259, 323	challenge	117
* candle	102	chance	118, 329
candy	108	change	118
capable	109	change	119
capacity	109	* charcoal	102
capital	110	charge	119, 426
capitalism	110	cheap	119
* capitalist	479	cheat	120
capture	110	* chemistry	313
care	111	chicken	120, 297

* chemical	329	collapse	126
* Chief	431	collect	127, 236
Childish	120	* college	122
China	121	collide	127
Chinese	121	collision	128
Choice	121	colonialist	128
church	122	* colonist	128
* cinema	338	colour	128
circle	122	come	129, 205, 243, 486
* circular	122	come across	129
circumstance	122	* coming and going	129
* city	371	come out of	130
claim	123	comic	130
class	123	* comical	130
classic	123	comment	130
clear	124	commit suicide	130
clergy	124	committee	131
* clergyman	124	common	131
* clever	520	communicate	131
* cliff	431	* communist	480
* climate	511	company	132
* close	174, 448	compare	132
cloth	125	compass	133
clothes	125	compassion	133
cluster	125	compatible	134
coal	126	complain	134
cold	126, 484	complete	135

compose	135	convince	142, 380
comprise	136	cook	143
conceal	136	corner	143
* conceit	414	correspond	143
concern	136	cost	144, 152
conclude	137	cough	144
condemn	137	* could	24, 259, 323, 457
* condition	114	cover	144
conduct	137	criticize	145
confident	138	* cross	16
conform	138	cry	145, 512
confront	138	cure	146
* confuse	42	custom	146
congratulation	139	cut	146
* congratulate	116	damage	146
* congress	372	dance	147
consider	139	danger	147
consist	139	dare	148
consult	140	dark	148
* contagious	281	date	149
content	140	datum	149
continue	141, 419	dawn	150
contrary	141	day	150
contribution	141	dead	151, 295
control	141	deaf	151
conversation	142	deal	152
convict	142	dear	152

* death	295, 467	desirable	161
debt	153	* desirous	161
decade	153	desire	162
* deceit	414	desk	162
deceive	153, 414	despair	162
decide	154	despite	163
declare	154	device	163
* decline	159, 418	devote	164
decrease	154	dew	164
deep	155	die	164
* deer	446	diet	165
defend	156	differ	165
deficient	156	difficult	166, 182
* delicious	182	dimension	166
delighted	156	* dinner	100
* delightful	156	direction	166
demand	157, 423	disappoint	167, 42
demonstration	158	discourage	167
denounce	158	discover	167
* dense	223	discrimination	168
deny	158	discuss	168
depart	159	disgust	168, 42
depend	160	disinterested	168
deprive	160	dislike	169, 498
descend	160	dispense	169
description	160	displease	170
deserve	161	* dispute	445

* dissolve	330	eager	179
distance	170	ear	180, 152
distinguish	170	earnest	180
* distribute	171	earnings	180
divide	170	earth	181, 463
divorce	171	east	181, 353
do	171, 141	easy	182
door	172, 235, 297	eat	182
doubt	172	economic	183
* doubtful	477	* economical	183
down	173, 126, 160	economics	183
* downstairs	500	effect	183, 22
downstairs	174	* efficiency	183
dozen	174, 267	* efficient	524
draw	175	effort	184
dream	175	either	184, 37, 449
dress	175, 19	elder	185
drink	176	elect	186, 54
* drop	164	electric	186
drug	177	eligible	186
* dry	449	emigrate	187
due to	177	emigration	187
during	177	employee	187
duty	178	* employer	187
dwelt	178	empty	187
each	179, 98	enable	188
* each other	98, 132	end	188

* endure	466	* every day	199
engage	189	everyday	199
England	189	everyone	199, 34
English	190	everything	199, 351
* Englishman	190	* everywhere	2
enjoy	191	evidence	199
* enlarge	279	* evil	78
enlighten	191	exact	200
enough	192, 19, 349	* exactly	200
ensure	192	examination	200, 480
entangle	193	example	201
enter	193	except	201, 104
entrap	194	* excepting	201
entrust	194	* except for	201
environment	194	exchange	202
envy	195	* excited	42
epic	195	* exciting	42
equipment	195	excuse	202
escape	196	exercise	203
especially	196	exhausted	204
eve	197	exhibition	204
even	197	expect	204, 264
* even if (though)	197	expense	205
evening	197, 26	* expensive	144
ever	198	experience	206
every	198, 351	expert	206
* everybody	33, 351	expire	206

explain	206	few	215
* export	274	fill	216
eye	207, 95, 450	* film	447
face	207	find	216
facilitate	207	* find out	216
facility	208	fine	217, 245, 411
fail	208	finger	217
* fairly	412	finish	218
faith	208, 334	fire	218, 115
faithful	209	first	219
fall	209	fish	220
familiar	210	fit	220
family	210	fix	221
famous	211	flag	221
far	212, 335	flesh	222
farther	212	flock	222
* fast	508	floor	222
faster	212	flour	223
favour	213	flow	223
fear	213	* flute	380
feel	214	fog	223
feeling	214	follow	224, 88
feet	214	fond	224
felicitate	215	food	225
* fetch	101	fool	225
* feudalist	480	* foot	105
fever	215	for	225, 52, 98